

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1944)

**Heft:** 12

**Artikel:** Sports d'hiver : joie et santé = Wintersport : Gesundheit - Lebensfreude

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-779202>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Phot.: Gemmerli.\*

## SPORTS D'HIVER

Joie et santé

On ne répétera jamais assez que les maux de l'hiver doivent être combattus par les bienfaits de l'hiver, l'étiollement dans les plaines embrumées par l'exercice au grand air de la montagne, l'immobilité forcée dans les chambres par le sport libre dans les neiges.

Que chacun se le dise, que chacun s'essaye donc au ski. Les écoles de ski sont là pour guider vos débuts.

## WINTERSPORT

Gesundheit - Lebensfreude

Die schlechten Seiten des Winters werden durch die guten weit aufgewogen. Nie genug kann man diesen Satz unterstreichen, dessen Berechtigung sich Jahr für Jahr neu erweist. Bei der Bewegung im Freien, in der gesunden, sonnigen Höhenluft, beim Wintersport in glitzerndem, stiebendem Schnee, wandelt sich jedes « Bleichgesicht » zu frohem, tiefgebräuntem, lachendem Antlitz.

Es greife darum zu den Brettern, wer es irgendwie kann ... — und wer es noch nicht kann, vertraue sich einer unserer Skischulen an!